POŽÁRNÍ SPORT, BRANNOST A POZNÁNÍ NA ČESKO-POLSKÉ HRANICI

SPORT POŻARNICZY, EDUKACJA OBRONNA I WZAJEMNE POZNANIE NA CZESKO-POLSKIEJ GRANICY

Interreg

Co-funded by the European Union

Czechia – Poland

POŽÁRNÍ SPORT, BRANNOST A POZNÁNÍ NA ČESKO-POLSKÉ HRANICI

Interreg Co-funded by the European Union
Czechia – Poland

SPORT POŻARNICZY, EDUKACJA OBRONNA I WZAJEMNE POZNANIE NA CZESKO-POLSKIEJ GRANICY

V sobotu **11. května 2024** se ve sportovním areálu rokytnické základní školy uskutečnila nová podoba, avšak jenom první část, mezinárodního česko-polského projektu „Požární sport, brannost a poznání na českopolské hranici“. Jednalo se již potřetí o nevídanou a ještě větší akci v regionu Orlických hor i širokého okolí než doposavad, která si klade za cíl udržet mládež, či nové přilákat, k požárnímu sportu, vytvořit prostor pro předávání zkušeností trenérů a pro navazování nových kontaktů mezi sbory z české a polské strany hranice.

W sobotę **11 maja 2024** r. w kompleksie sportowym szkoły podstawowej w Rokytnicach odbyła się nowa, ale tylko pierwsza część, międzynarodowego czesko-polskiego projektu „Sport pożarniczy, edukacja obronna i wzajemne poznanie na czesko-polskie granicy”. To już trzeci raz, kiedy jest to wydarzenie bezprecedensowe i jeszcze większe niż kiedykolwiek wcześniej w regionie Gór Orlickich i na szerszym obszarze, którego celem jest zatrzymanie młodych ludzi lub przyciągnięcie nowych do sportów pożarniczych, stworzenie przestrzeni do transferu doświadczeń trenerskich i nawiązywania nowych kontaktów między korpusami z czeskiej i polskiej strony granicy.

POŽÁRNÍ SPORT, BRANNOST A POZNÁNÍ NA ČESKO-POLSKÉ HRANICI

Interreg Co-funded by the European Union
Czechia – Poland

SPORT POŻARNICZY, EDUKACJA OBRONNA I WZAJEMNE POZNANIE NA CZESKO-POLSKIEJ GRANICY

Nosnou částí projektu byl závod jednotlivců v běhu na 60 m překážek aneb Rokytnická šedesátka. Souběžně s ní mezi sebou mladí hasiči zápolili i v rámci celých družstev v Rokytnické štafetě dvojic, která si kladla za cíl smysluplně vyplnit volný čas zúčastněných sborů. Pro další zábavu a smysluplné využití volného času bylo pro účastníky otevřeno Muzeum Orlických hor Sýpka a Železniční muzeum v Rokytnici. Školní areál byl doplněn o 8 branných stanovišť, kde si mladí hasiči mohli vyzkoušet hod granátem, střelbu z pistole, zdravovědu, přověřit své znalosti v poznávání přírodnin, uzlování a mnoho dalšího. Vše pod patronací Sboru dobrovolných hasičů Rokytnice v Orlických horách a polských sborů z Gminy Miedzilesie. Nechyběla ani uzkázka česko-polské součinnosti hasičů u zásahu při dopravní nehodě dvou osobních vozidel na česko-polské hranici, ke které se sjeli hasiči z JSDH Rokytnice, OSP Wilkanów a Miedzilesie. Diváci tak mohli shlédnout efektní příjezd hasičských vozidel a následně koordinovaný postup při vyprošťování zraněných osob, odchytu převáženého roje včel a poskytnutí první pomoci účastníkům nehody.

Główną częścią projektu był indywidualny bieg na 60 m przez płotki, czyli Rokytnice 60. Równolegle młodzi strażacy rywalizowali między sobą w całych drużynach w sztafetowych parach Rokytnice, których celem było wypełnienie wolnego czasu uczestniczących korpusów w sposób wartościowy. Dla dalszej rozrywki i wartościowego wykorzystania wolnego czasu dla uczestników otwarto Muzeum Gór Orlickich Sýpka i Muzeum Kolejnictwa w Rokytnicy. Teren szkoły został uzupełniony o 8 posterunków wartowniczych, na których młodzi strażacy mogli spróbować swoich sił w rzucaniu granatami, strzelaniu z pistoletu, naukach o zdrowiu, sprawdzić swoją wiedzę w rozpoznawaniu zjawisk naturalnych, wiązaniu węzłów i wiele więcej. Wszystko pod patronatem Ochotniczej Straży Pożarnej Rokytnice w Górach Orlickich i polskich korpusów z gminy Miedzilesie. Odbył się również pokaz czesko-polskiej współpracy strażaków w reagowaniu na wypadek drogowy z udziałem dwóch samochodów osobowych na granicy czesko-polskiej, do którego przybyli strażacy z JSDH Rokytnice, OSP Wilkanów i Miedzilesie. Widzowie mogli zobaczyć spektakularny przyjazd wozów strażackich i późniejszą skoordynowaną akcję ratowania rannych, chwytania przewożonego roju pszczół i udzielania pierwszej pomocy ofiarom wypadku.

POŽÁRNÍ SPORT, BRANNOST A POZNÁNÍ NA ČESKO-POLSKÉ HRANICI

Interreg Co-funded by the European Union
Czechia - Poland

SPORT POŻARNICZY, EDUKACJA OBRONNA I WZAJEMNE POZNANIE NA CZESKO-POLSKIEJ GRANICY

V závěru celého soutěžního, zábavného i relaxačního dne proběhlo vyhodnocení Rokytnické šedesátky a štafety dvojic, kdy medaile putovaly na obě strany hranice.

Loučení nebylo jednoduché, ale většina účastníků se už těšila na další setkání, čímž splníme třetí bod projektu, kterým je POZNÁNÍ.

Samotný den nastal v sobotu 4. dubna 2025, kdy se přesně 106 účastníků - mladých a velkých hasičů z českých a polských sborů vydalo dvěma autobusy prozkoumat krásy česko-polského pohraničí.

Na zakończenie całego dnia pełnego rywalizacji, zabawy i relaksu odbyła się ocena rokytnickiej szóstki i sztafety par, a medale powędrowały po obu stronach granicy.

Pożegnanie nie było łatwe, ale większość uczestników już z utęsknieniem wyczekiwała kolejnego spotkania, które zrealizuje trzeci punkt projektu, jakim jest WIEDZA.

Sam dzień nadszedł w sobotę 4 kwietnia 2025 r., kiedy dokładnie 106 uczestników – młodych i starszych strażaków z czeskich i polskich jednostek – wyruszyło dwoma autobusami, aby zwiedzić piękno czesko-polskiego regionu przygranicznego.

První zastávkou výletu bylo podzemní město Osówka v Głuszyci. Na prohlídce jsme se dozvěděli zajímavosti a informace o stavbě projektu a jeho pravděpodobném účelu a zhlédli i krátké dokumenty. Dalším cílem výletu byla Police nad Metují, kde na nás čekala prohlídka muzea Merkur a papírových modelů. Prohlédli jsme si nejrůznější modely, některé i pohyblivé. Poslední bod programu byl připraven ve Velkém Poříčí - exkurze na hasičské stanici a společný oběd. Děti si šly pochutnat na obědě a dospělí mezitím absolvovali prohlídku stanice s výjezdovými automobily a také učiliště požární ochrany, kde profesionální hasiči absolvují výcviky na různých trenažérech. Následně se skupinky vyměnily a děti čekala prohlídka zmíněných budov i s mluveným komentářem.

Pierwszym przystankiem na wycieczce było podziemne miasto Osówka w Głuszycach. Podczas zwiedzania dowiedzieliśmy się ciekawych faktów i informacji na temat budowy projektu i jego prawdopodobnego przeznaczenia, a także obejrzeliśmy krótkie dokumenty. Następnym celem wycieczki była Police nad Metują, gdzie zwiedziliśmy muzeum Merkur i papierowe modele. Oglądaliśmy różne modele, z których niektóre były ruchome. Ostatnim punktem programu była wycieczka do remizy strażackiej w Velkém Poříčí i wspólny lunch. Dzieci poszły na lunch, a dorośli w międzyczasie zwiedzili remizę z wozami ratowniczymi, a także centrum szkolenia przeciwpożarowego, gdzie zawodowi strażacy przechodzą szkolenie na różnych symulatorach. Następnie nastąpiła zmiana grup, a dzieci zostały zaproszone na zwiedzanie wyżej wymienionych budynków z komentarzem mówionym.

POŽÁRNÍ SPORT, BRANNOST A POZNÁNÍ NA ČESKO-POLSKÉ HRANICI

Interreg
Co-funded by the European Union
Czechia – Poland

SPORT POŻARNICZY, EDUKACJA OBRONNA I WZAJEMNE POZNANIE NA CZESKO-POLSKIEJ GRANICY

Takto jsme strávili další společný den úplně v jiném nesportovním režimu, jako jsme znali doposavad. Poznali jsme zajímavá místa, ještě více se spřátelili a po cestě domů i spřádali plány na uskutečnění dalších společných projektů. Před výstupem z autobusu navíc každý obdržel nástěnný kalendář mapující v datech a fotografiích naše 4 leté česko-polské přátelství pod vlajkou Evropské unie.

Tak spędziliśmy kolejny dzień razem, w zupełnie innym, pozasportowym trybie, niż znaliśmy wcześniej. Poznaliśmy ciekawe miejsca, zaprzyjaźniliśmy się jeszcze bardziej, a w drodze powrotnej snuliśmy plany na kolejne wspólne projekty. Przed wyjściem z autobusu każdy otrzymał kalendarz ścienny, który mapował naszą 4-letnią czesko-polską przyjaźń pod flagą Unii Europejskiej w datach i zdjęciach.